

金 燕 [韩]崔容敏◎主编

中韩自由贸易协定 与 对韩贸易及投资 法律实务指南

深度解读中韩自贸协定 全面发掘对韩贸易商机

中国法制出版社
CHINA LEGAL PUBLISHING HOUSE



中韩自由贸易协定
与
**对韩贸易及投资
法律实务指南**

金 燕 [韩] 崔容敏 ◎ 主编

中国法制出版社
CHINA LEGAL PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

中韩自由贸易协定与对韩贸易及投资法律实务指南 / 金燕等主编. —北京: 中国法制出版社, 2016.8

ISBN 978-7-5093-7731-4

I. ①中… II. ①金… III. ①自由贸易区—经贸合作—贸易协定—中国、韩国 ②自由贸易区—贸易法—韩国 IV. ① F752.731.26 ② D996.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 186768 号

策划编辑: 戴蕊 (dora6322@sina.com)

责任编辑: 程思

封面设计: 杨泽江

中韩自由贸易协定与对韩贸易及投资法律实务指南

ZHONGHAN ZIYOU MAOYI XIEDING YU DUI HAN MAOYI JI TOUZI FALÜ SHIWU ZHINAN

主编 / 金燕 [韩] 崔容敏

经销 / 新华书店

印刷 / 北京九州迅驰传媒文化有限公司

开本 / 710 × 1000 毫米 16

印张 / 24 字数 / 404 千

版次 / 2016 年 9 月第 1 版

2016 年 9 月第 1 次印刷

中国法制出版社出版

书号 ISBN 978-7-5093-7731-4

定价: 68.00 元

值班电话: 010-66026508

北京西单横二条 2 号 邮政编码 100031

传真: 010-66031119

网址: <http://www.zgfzs.com>

编辑部电话: 010-66066620

市场营销部电话: 010-66033393

邮购部电话: 010-66033288

(如有印装质量问题, 请与本社编务印务管理部联系调换。电话: 010-66032926)

编委会成员

主 编：金 燕 [韩] 崔容敏

编写人员：金 燕 崔容敏 李明学 宋月华

崔慧莲 金京南 [韩] 白智妍

序一

笔者从事中韩贸易及投资相关法律业务二十年，切身感受到 2015 年中韩关系前所未有地紧密。2015 年 9 月，韩国总统朴槿惠出席“中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利 70 周年”纪念活动，成为首位登上天安门城楼观看阅兵式的韩国总统。不久后，中国国务院总理李克强于 2015 年 10 月 31 日至 11 月 2 日对韩国进行正式访问，与韩国领导人就两国间深化战略合作、建设中韩自贸区等政经议题全面深入交换意见，共同见证了关于扩大交易、制造业创造革新合作、共同开发第三市场等 17 个合作备忘录和一个金融合作协议的签署。

在此之前，2015 年 6 月 1 日，中韩自贸协定正式签署，堪称众望所归，并经过多方努力，于 11 月 30 日通过了韩国国会的批准，相比韩国和美国间贸易协定历经 4 年国会才批准，本次批准在各方的共识下在较短时间内达成了预期的效果。之后，中韩自贸协定于 12 月 20 日起正式实施，2016 年 1 月 1 日起进入了第二个关税降税年度。

两国在文化、旅游等领域的交流与合作也日益活跃，近年双方人员往来更是突破每年 1000 万人次；每周有 1000 多个航班穿梭于中韩之间，将两国人民划进了“一日生活圈”。2015“中国旅游年”让韩国民众了解了中国更多的优质旅游资源和文化，2016 年在中国举办的“韩国旅游年”将韩国文化和“韩流”结合起来，也让更多的中国人了解了韩国文化和韩国旅游资源。

继而，中国和韩国作为亚洲基础设施投资银行（AIIB）的发起国，共同促进区域全面经济合作伙伴（RCEP）的协商和谈判，促进中日韩自贸协定的进程，并将中国的“一带一路”战略和韩国的《欧亚倡议》结合起来，力争为区域经济一体化和区域经济发展做出贡献。

中韩自贸协定不仅会对双边贸易起到推动作用，也将对两个国家的投资



带来提升效应。长期以来，韩国并不是中国企业“走出去”的主要投资市场，中国对韩国投资主要局限在服务行业及贸易行业等。中韩自贸协定签署后，不仅中国对韩国的投资额显著增加，通过韩国开拓中国市场而对韩国投资的第三国也大幅增加。据统计，2015年韩国的外国人投资额达到204亿美元，创造了历史最高水平。随着与中国签署自贸协定，韩国完成了与世界三大经济体（美国、欧盟、中国）签署自贸协定的伟业，其FTA经济领土达到世界经济版图的80%，成为了FTA中心国家。

2016年5月，欧盟通过决议拒绝给予中国市场经济地位，这将给中国产品出口欧盟带来贸易壁垒，所以利用韩国的FTA中心国家的地位，调整原产地结构，节省关税及贸易壁垒成本，实现利益最大化将是中国企业面临的重要课题，并且已经有企业开始付诸实践，2016年上半年，韩国外国人投资申报再创新纪录，同比增长18.6%，其中中国企业投资额达7.1亿美元，同比增长79.5%。

中韩自贸协定给双边贸易及投资带来了前所未有的机遇，但自贸协定的优惠并不当然适用于所有企业，必须由企业申请并提交符合规则的原产地证明。对韩投资企业也需要了解自贸协定对投资的政策以及韩国对外国人投资的政策法规，为成功投资做好准备。

本书仅供正在进行或计划进行对韩贸易及对韩投资的企业参考和探讨，也期待本书能为中韩贸易和中韩投资长期发展和提升做出贡献。

最后，感谢韩国贸易协会北京分会长崔容敏先生以及本书所有编写人员在繁忙工作之余为撰写本书做出的不懈努力和辛勤付出，感谢为本书撰写提供韩国资料的首尔大学硕士研究生金艳，也感谢为本书出版给予帮助的所有人员！

金燕

2016年7月18日

序二

中韩自由贸易协定生效后，中国和韩国的企业家目前最为关注的事情应该是本公司商品的关税税率下调幅度。笔者最近在北京、上海、天津等四十多个城市参加中韩自由贸易协定说明会，被问及最多的是关税下调对本公司商品的具体影响以及如何将其与市场营销联系起来。另，从韩国派遣过来的外派人员也期待自贸协定能给本公司带来贸易额增加以外的公司经营环境改善等效果。因为外派人员的最初签证时间从一年延长至两年，而且各省市将指定相关人员专门负责困难问题的解决，使中小企业在更加稳定的环境中经营企业。从长远的角度来看，与中国企业的投资合作将以服务业为主，以前以制造业为主的贸易方式将走向多元化。因此，利用韩国作为自贸协定中心国家的优势，引进各种贸易方式和投资模式，将会对增进中国和韩国的贸易及投资发挥很大作用。

另一方面，中韩自贸协定本身就具有便于应用的模式，也就是将从对方国家进口的原材料和半成品认定为本国产品的累积性标准。例如，从韩国出口到中国的产品，如果在生产过程中投入的原料原产地为中国，则该部分将被认定为产自韩国，将符合自贸协定中的原产地标准。当然，韩国与美国签署的自贸协定中也适用相同原则，但在实效性方面相差很大。2015年韩国与中国间的零部件交易额为1,437亿韩元，超过韩美之间交易额的3倍多。中国不久前替代日本成为了韩国最大的零部件供应国，去年比日本多出180亿美元，因此，利用自贸协定时将更容易满足原产地标准。

未来韩国跨国企业的成败取决于中国市场。目前很多跨国企业争先打着“Made for China”和“R&D for China”的旗号，力攻中国内需市场。中国的政策重点也放在扩大内需市场，因此，中韩自贸协定显得更为重要。由于“韩流”，中国对韩国生产的食品和服务领域的需求也很旺盛。期待通过自贸协定扩大中

韩两国企业间的交流和投资。这对两国企业提升国际竞争力也更有帮助。

然而，自贸协定并不是天上掉下来的馅饼。若要将处于下降趋势的中韩两国进出口曲线转为上升，需要充分准备以及管理人员的意识转换。从事中韩贸易的所有中小企业都应指定自贸协定专门负责人，如果中韩交易规模超过五百万美元，就有必要设立专门管理团队。自贸协定生效后，有必要理解关税率的变化和原产地标准，以此为标准检验原材料的供应渠道，并修改中长期研发方向。如果在中国和韩国都设有机构，不仅要分析中韩自贸协定，还要对中国和韩国与第三方国家签订的自贸协定进行仔细分析，重新制定营销战略。这是因为在自贸协定的应用上最重要的是原产地标准，而非企业或者品牌标准。两国企业应摒弃单纯依赖加工贸易的模式，转而关注中国和韩国的内需市场。

鉴此，期待本书能够对中韩自贸协定的主要内容和使用方法及技术的相关经验进行说明，并对投资韩国的中国企业在韩国法律框架内应用自贸协定以及享受韩国的外商投资优惠政策提供指导。考虑到日后将要展开的多边自贸协定，对于中国企业来说，自贸协定也已不是选择性考虑事项，而是确定经营方向的必要依据。利用好自贸协定，即可以提高 3%~5% 的企业利润，从这点来讲，自贸协定的运用技能会成为堪比新技术或专利的核心竞争力。

崔容敏

2016 年 7 月 18 日

目 录

第一章 绪论 // 001

第二章 中韩自由贸易协定 // 004

第一节 自由贸易协定概述 // 004

- 一、自由贸易协定定义 // 004
- 二、自由贸易协定的历史沿革及发展方向 // 005
- 三、自由贸易协定执行的法律依据 // 007

第二节 中韩自贸协定签署 // 010

- 一、中韩两国 FTA 签署现状 // 010
- 二、中韩 FTA 的签署历程 // 012
- 三、FTA 与其他国际间协定 // 014

第三节 中韩 FTA 内容 // 014

- 一、主要内容 // 014
- 二、日后磋商约定 // 015
- 三、比较中国签署的其他 FTA // 017
- 四、两国促进 FTA 的措施 // 017

第四节 中韩 FTA 对两国和地区经济的影响 // 018

- 一、给两国带来的好处 // 018
- 二、对中日韩 FTA 的促进作用 // 020
- 三、对区域经济发展的影响 // 021

第三章 自贸协定与对韩贸易 // 024

第一节 第二次降低关税 // 024

一、引言 // 024

二、关税减让具体规定 // 025

第二节 适用协定关税的重要凭证——原产地证明 // 033

一、引言 // 033

二、原产地规则概述 // 033

三、FTA 项下原产地规则和原产地实施程序 // 037

四、中韩两国原产地规则 // 046

五、原产地证明填写注意事项 // 051

第三节 如何有效利用 FTA 项下行政措施 // 054

一、引言 // 054

二、海关程序 // 054

三、卫生及植物卫生检验 (SPS) // 058

四、技术性贸易壁垒 (TBT) // 061

五、贸易救济 // 064

第四节 企业有效利用自贸协定的模式 // 067

一、开发战略性新产品模式 // 067

二、设立生产基地或物流基地模式 // 068

三、变更进口原材料国家模式 // 069

四、转移海外加工厂模式 // 069

第四章 自贸协定与服务贸易 // 071

第一节 引言 // 071

第二节 中韩服务贸易现状 // 072

一、服务贸易的定义及分类 // 072

二、中韩服务贸易现状 // 075

第三节 中韩 FTA 的服务贸易规定 // 076

一、服务贸易规定的意义 // 076	
二、服务贸易规定条款 // 077	
三、后续服务贸易协商规定 // 089	
第四节 韩国服务贸易法规 // 089	
一、服务贸易法律法规体系 // 089	
二、一般商务领域 // 090	
三、建筑领域 // 092	
四、文化观光领域 // 092	
五、电子产业领域 // 093	
六、物流交通领域 // 094	
七、教育领域 // 095	
八、金融服务领域 // 095	
第五节 韩国文化产业贸易 // 096	
一、引言 // 096	
二、FTA 项下的文化产业条款 // 097	
三、韩国成就文化 Contents 出口强国地位 // 100	
第六节 电子商务的发展和机会 // 104	
一、引言 // 104	
二、FTA 项下的电商条款 // 105	
三、韩国电子商务法律体系及主要法规介绍 // 107	
 第五章 自贸协定与对韩投资 // 111	
第一节 自贸协定实施与对韩投资新模式 // 111	
一、引言 // 111	
二、对韩投资“热” // 111	
三、韩国的投资环境 // 114	
四、自贸协定与投资新模式 // 116	
第二节 自贸协定对投资的规定 // 119	
一、引言 // 119	

二、FTA 项下投资条款 // 119

三、中韩其他投资双边协定 // 122

第三节 韩国外商投资法律体系及政策 // 123

一、引言 // 123

二、外商投资法律体系 // 124

三、外商投资准入政策 // 125

四、外商投资方式与程序 // 131

第四节 外商投资房地产 // 147

一、引言 // 147

二、韩国土地法的主要内容 // 147

三、外国投资者取得房地产相关制度 // 149

四、房地产相关税收 // 151

第五节 韩国外商投资优惠政策 // 152

一、引言 // 152

二、现金支援制度 // 153

三、税收减免优惠 // 155

四、国有、公有土地租赁费减免 // 159

五、外商投资地区和其他经济特区 // 159

第六节 韩国外商投资税收制度 // 165

一、引言 // 165

二、韩国税收制度概述 // 166

三、外商投资企业相关税收制度 // 171

四、中韩税收协定 // 171

第七节 其他外商投资环境 // 176

一、引言 // 176

二、金融环境 // 176

三、会计制度 // 180

四、外汇制度 // 182

第六章 自贸协定与公正交易 // 187

第一节 自贸协定对竞争领域的规定 // 187

- 一、FTA 竞争条款的意义 // 187
- 二、FTA 项下竞争法规的定义 // 189
- 三、竞争法规的执行 // 190
- 四、争端解决 // 192

第二节 韩国的竞争法规及政策 // 192

- 一、引言 // 192
- 二、竞争相关法律体系 // 193
- 三、韩国公正交易法概述 // 195
- 四、韩国消费者保护法规概述 // 203

第三节 韩国经营者集中申报制度 // 211

- 一、引言 // 211
- 二、韩国经营者集中申报现状 // 212
- 三、韩国经营者集中申报及审查制度 // 212
- 四、韩国经营者集中违法行为处罚及纠正措施 // 216

第四节 政府采购相关法规 // 216

- 一、FTA 项下政府采购条款 // 216
- 二、韩国政府采购法律制度 // 219
- 三、韩国政府采购主管机关 // 222
- 四、韩国电子化政府采购制度 // 223

第七章 自贸协定与知识产权保护 // 225

第一节 引言 // 225

第二节 FTA 项下知识产权条款 // 226

- 一、知识产权条款的意义 // 226
- 二、中国和韩国加入的知识产权国际公约 // 227
- 三、FTA 项下知识产权条款具体规定 // 228

第三节 韩国知识产权保护法规 // 231

一、知识产权法律体系 // 231

二、专利 // 231

三、实用新型 // 236

四、外观设计 // 237

五、商标 // 237

六、著作权 // 242

七、商业秘密 // 244

八、知识产权保护机构 // 245

第四节 知识产权纠纷解决方式 // 247

一、民事上的救济 // 247

二、刑事上的救济 // 249

三、专利审判制度 // 251

四、其他救济措施 // 257

第八章 自贸协定与环境保护 // 259

第一节 引言 // 259

第二节 自贸协定的环境保护规定 // 260

一、FTA 项下环境条款的意义 // 260

二、已经签署的 FTA 中环境条款概述 // 260

三、FTA 项下环境保护条款 // 263

四、环境条款实施与发展方向 // 268

第三节 韩国环境保护法规体系 // 268

一、韩国环境保护制度发展历程 // 268

二、法规体系及渊源 // 269

三、韩国主要环境法规介绍 // 279

第四节 对韩投资应注意的环境问题 // 301

一、企业环境问题案例 // 301

二、需要注意的环境政策 // 301

三、违反环境规定的不利后果 // 303

第九章 自贸协定与韩国劳动法律制度 // 304

第一节 引言 // 304

第二节 FTA 项下劳动相关条款 // 306

一、自贸协定与劳动环境的关系 // 306

二、中韩 FTA 劳动相关内容 // 309

三、中韩两国签署的其他 FTA 项下劳动条款 // 311

第三节 韩国劳动法规及政策 // 312

一、劳动法律体系 // 312

二、劳动基准法 // 313

三、最低工资法 // 317

四、韩国工会法规 // 318

第四节 韩国劳动纠纷及劳动争议的解决机制 // 322

一、引言 // 322

二、纠纷解决机构 // 322

三、劳动委员会的裁决制度 // 323

四、劳动争议的调停及仲裁制度 // 323

五、劳动纠纷和争议的诉讼解决 // 326

第五节 对韩投资企业需要注意的劳动相关事宜 // 327

一、韩国的劳动环境 // 327

二、韩国劳动法规政策的变化 // 330

三、对韩投资及并购时劳动问题的主要关注点 // 331

第十章 自贸协定与争端解决 // 334

第一节 引言 // 334

第二节 中韩自贸协定争端解决机制 // 335

一、争端解决规定的意义 // 335

二、FTA 项下的争端解决机制 // 335

三、FTA 与 WTO 争端解决机制适用冲突问题 // 342

四、投资争端解决机制 // 344

第三节 涉外商事纠纷的仲裁解决 // 350

一、引言 // 350

二、韩国的商事仲裁制度概述 // 350

三、国际商事仲裁程序 // 351

四、仲裁裁决的承认与执行 // 354

第四节 涉外商事纠纷的民事诉讼解决 // 356

一、引言 // 356

二、韩国诉讼制度概述 // 357

三、民事执行程序 // 365

四、民事电子诉讼相关规定 // 368

第一章 绪论

2015年12月20日，也是中韩自由贸易协定生效的第一天，首单享受自贸协定优惠关税的进口货物——创馨化工贸易（上海）有限公司进口的硫磺零关税通关，经该公司代表介绍，自贸协定生效后每年可减少关税三四百万元。

同一天，青岛同丰友道自动化设备有限公司向韩国出口的一批迷你机器人，也是生效后享受关税优惠的首票出口货物。根据自贸协定，该批货物的关税由8%直接降为零。韩国在机器人技术方面非常领先，国内市场需求也很大，竞争很激烈，这对该企业在韩国市场竞争力的提升有很大帮助。

从自贸协定生效的2015年12月底到2016年5月底的5个月时间，韩国的大韩商工会议所颁发了大约31488单用于自贸协定关税业务的原产地证明，贸易总额达到4兆韩币，而且呈现每月大幅递增趋势。

中韩两国互为彼此重要的贸易合作伙伴，两国贸易关系也在东亚乃至国际贸易体系中有着举足轻重的地位。近年来两国经贸合作发展迅速，目前中国是韩国最大的贸易伙伴，最大的出口市场和进口来源国，韩国则是中国第三大贸易伙伴，而且在2015年第四季度首次超过日本，成为中国第二大贸易伙伴。

自金融危机发生以来，世界贸易体系发生了深刻的变革，世界经济的不确定因素持续增加，两国都面临着新情况和新问题。在变革的浪潮中，中韩两国深化合作，积极推动两国贸易发展，于2015年6月1日正式签署中韩自贸协定，并于2015年12月20日正式生效。在中韩自贸协定的序言中，双方明确表明：“确信自由贸易区将为货物和服务创造更为广阔和稳定的市场，以及稳定和可预测的投资环境，从而提升双方企业在全球市场的竞争力；深信自由贸易协定将给各缔约方带来共同利益，并有利于扩大和发展国际贸易；建立双方间明确和互利的贸易规则；期待通过扩大双方间贸易和投资，提高生活水